

Dn 9/2010

Najvyšší súd

Slovenskej republiky - disciplinárny súd

## ROZHODNUTIE

Najvyšší súd Slovenskej republiky - disciplinárny súd v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Mareka Dudíka a sudcov JUDr. Judity Dubjelovej a JUDr. Ivety Gildeinovej, v disciplinárnej veci vedenej proti JUDr. J. [REDACTED] K. [REDACTED] a JUDr. P. [REDACTED] H. [REDACTED] sudcom a predsedom senátu [REDACTED] na neverejnom zasadnutí dňa 9. septembra 2010 o námietke zaujatosti vznesenej JUDr. J. [REDACTED] K. [REDACTED] takto

### rozhodol:

Podľa § 121 ods. 2 zákona č. 385/2000 Z. z. o sudcoch a prísediacich a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov predseda senátu 4 Ds JUDr. Jozef Kolcun **nie je vylúčený** z vykonávania úkonov v disciplinárnom konaní proti sudcovi JUDr. J. [REDACTED] K. [REDACTED] predsedovi senátu [REDACTED] [REDACTED] vedenej pod sp. zn 4 Ds 2/2010

### O d ô v o d n e n i e

Na Najvyššom súde Slovenskej republiky - disciplinárnom súde je v disciplinárnom senáte 4 Ds pod sp. zn. 4 Ds 2/2010 vedené disciplinárne konanie proti JUDr. J. [REDACTED] K. [REDACTED] a JUDr. P. [REDACTED] H. [REDACTED] sudcom [REDACTED] za závažné disciplinárne previnenie proti JUDr. [REDACTED] K. [REDACTED] podľa § 116 ods. 1 písm. a/ ods. 2 písm. b/ zákona č. 385/2000 Z. z. o sudcoch a prísediacich a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a proti JUDr. J. [REDACTED] K. [REDACTED] a JUDr. P. [REDACTED] H. [REDACTED] podľa § 116 ods. 2 písm. g/ zákona č. 385/2000 Z. z. o sudcoch a prísediacich a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Dňa 26. augusta 2010 na ústnom pojednávaní Najvyššieho súdu Slovenskej republiky - disciplinárneho súdu v Bratislave, konanom vo veci návrhu na začatie disciplinárneho konania proti JUDr. J. [REDACTED] K. [REDACTED] a JUDr. P. [REDACTED] H. [REDACTED] sudcom [REDACTED] [REDACTED], prítomný právny zástupca JUDr. J. [REDACTED] K. [REDACTED] a JUDr. P. [REDACTED] H. [REDACTED]

JUDr. M. H. vzniesol v mene JUDr. J. K. námietku zaujatosti voči predsedovi senátu 4 Ds, JUDr. Jozefovi Kolcunovi. Túto námietku odôvodnil tým, že počas prestávky sa jeho klient JUDr. J. K. dozvedel o tom, že predseda disciplinárneho senátu je v priamej podriadenosti navrhovateľa a pri posledných odmenách, ktoré boli poskytované, bol pánom predsedom finančne odmenený a jeho mandanti napriek svojim výkonom žiadnu odmenu nedostali.

K vznesenej námietke zaujatosti podal dňa 26. augusta 2010 vyjadrenie predseda disciplinárneho senátu 4 Ds JUDr. Jozef Kolcun, ktorý uviedol, že v danej disciplinárnej veci sa necíti byť zaujatým, a to z toho dôvodu, že s JUDr. J. K. nie je v príbuzenskom pomere a nemá k nemu priateľský resp. nepriateľský vzťah, pričom JUDr. K. je zaradený do iného kolégia (trestnoprávneho) a ich vzťahy sú čisto pracovného charakteru.

Ohľadom námietky JUDr. J. K. v tom smere, že predseda disciplinárneho senátu je v priamej podriadenosti navrhovateľa, teda predsedu [REDACTED] predseda disciplinárneho senátu sa vyjadril, že predseda súdu nemá právomoc zasahovať do rozhodovacej činnosti sudcu a sudca je pri výkone svojej funkcie nezávislý a zákony a iné všeobecne záväzné predpisy vykladá podľa svojho najlepšieho svedomia a vedomia.

Predseda disciplinárneho senátu JUDr. Jozef Kolcun vo svojom vyjadrení ďalej poukázal na skutočnosť, že je pravdou, že v tomto kalendárnom roku bol raz finančne odmenený, avšak nevie posúdiť a nemá ani morálne právo skúmať, či finančná odmena bola priznaná aj iným sudcom a v akej výške a nemá ani vedomosť o tom, či sudcovia JUDr. J. K. a JUDr. P. H. boli alebo neboli finančne odmenení.

Ak by sa zverejnila výška priznanej odmeny, bolo by potrebné porovnať priznané odmeny s inými sudcami Najvyššieho súdu Slovenskej republiky, čím by došlo k zásahu do ich osobnostných práv.

Z vyššie uvedených dôvodov sa preto predseda disciplinárneho senátu JUDr. Jozef Kolcun necíti byť vo veci zaujatý.

Predseda disciplinárneho senátu 4 Ds JUDr. Jozef Kolcun predložil námietku zaujatosti sudcu JUDr. [REDACTED] voči predsedovi disciplinárneho senátu 4 Ds Jozefovi Kolcunovi na rozhodnutie inému disciplinárnemu senátu rovnakého stupňa.

Podľa dodatku č. 4 k Rozvrhu práce disciplinárneho súdu Slovenskej republiky na rok 2010 zo dňa 1. júna 2010, ktorým sa menil článok 3 ods. 1 o námietke zaujatosti predsedu senátu a člena senátu 4 Ds rozhoduje senát 5 Ds.

Podľa § 121 ods. 1 zákona č. 385/2000 Z. z., ak nastanú okolnosti, ktoré môžu zakladať dôvod zaujatosti predsedu disciplinárneho senátu alebo jeho členov, môže ten, koho sa konanie týka, namietať ich zaujatosť.

Podľa § 121 ods. 2 zákona č. 385/2000 Z. z., o zaujatosti rozhodne iný disciplinárny senát rovnakého stupňa. Ak prvostupňový disciplinárny senát nemožno zostaviť z dôvodu námietky, ktorá smeruje proti všetkým členom prvostupňových disciplinárnych senátov, rozhodne o nej druhostupňový disciplinárny senát.

V zmysle § 150 ods. 2 zákona č. 385/2000 Z. z. o sudcoch a prísediacich a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, sa na disciplinárne konanie primerane vzťahuje ustanovenie osobitného predpisu, ak tento zákon neustanovuje inak. Týmto osobitným predpisom je zákon č. 301/2005 Z. z., Trestný poriadok.

Výnimka z čl. 48 ods. 1 Ústavy je možná len v prípade splnenia zákonných podmienok uvedených v § 31 ods. 1 Tr. por. a čl. 6 ods. 1 Dohovoru.

Účelom týchto ustanovení o vylúčení sudcu je upevniť dôveru účastníkov konania a verejnosti v nestrannosť postupu súdov a sudcov.

Preto zákon vylučuje z vykonávania úkonov sudcov, u ktorých možno mať pochybnosti o ich nezaujatosti z dôvodov taxatívne vymenovaných v citovaných ustanoveniach.

Pomerom sudcu k osobám, ktorých sa úkon priamo dotýka, sa myslí najmä pomer druha a družky, príbuzenský, úzko priateľský a pod.

Z dikcie slova najmä vyplýva, že nemožno vylúčiť ani existenciu pomeru spôsobilého vyvolať odôvodnené pochybnosti o nezaujatosti sudcu, ktorých sa úkon priamo dotýka.

K osobnej zaujatosti môže dôjsť len vtedy, ak je vzťah sudcu k osobám uvedeným v § 31 ods. 1 Tr. por. takej vnútornej intenzity, že sudca nie je spôsobilý rozhodnúť nestranne a nezávisle a tento vzťah by sa taký mohol javiť aj navonok.

Kolegiálne vzťahy, ktoré vyplývajú z výkonu funkcie sudcu, nemôže samy o sebe ovplyvniť vylúčenie sudcu, hoci by išlo aj o vzťahy priateľské.

Pomer vylúčenej osoby musí mať celkom konkrétnu podobu, musí mať osobný charakter, aby mohol byť dostatočne vážnym dôvodom podmieňujúcim pochybnosti o schopnosti takej osoby pristupovať k veci a k úkonom, ktoré sa jej týkajú objektívne.

V zmysle § 31 ods. 1 Tr. por. sudcu možno vylúčiť z vykonávania úkonov v konkrétnej veci len celkom výnimočne a zo závažných dôvodov, ktoré by mu zjavne bránili rozhodnúť objektívne, nezaujato a spravodlivo v súlade so zákonom, pre jeho vzťah k prejednávanej veci alebo k osobám, ktorých sa úkon priamo dotýka.

Citované ustanovenie Trestného poriadku obsahuje taxatívny výpočet dôvodov možného vzniku pochybností o nezaujatosti namietaného subjektu. Sú to dôvody spočívajúce v okolnostiach, ktoré možno vidieť v pomere subjektu k prejednávanej veci, v pomere subjektu k osobám, ktorých sa úkon priamo týka alebo v pomere k ich obhajcovi, zástupcovi, splnomocnencovi a v pomere k inému orgánu činnému v tomto konaní. Toto ustanovenie Trestného poriadku predstavuje výnimku z ústavnej zásady „nikoho nemožno odňať jeho zákonnému sudcovi“, a ktorú je možné uplatniť len v prípade splnenia zákonných podmienok, ktoré sú v ňom menovite uvedené výpočtom.

Disciplinárny senát 5 Ds po oboznámení sa so spisovým materiálom 4 Ds 2/2010, najmä zápisnicou o ústnom pojednávaní z 26. augusta 2010 so vznesenou námietkou zaujatosti a písomným vyjadrením predsedu disciplinárneho senátu 4 Ds JUDr. Jozefa Kolcuna k vznesenej námietke zaujatosti, preskúmal možné dôvody jeho vylúčenia a dospel k záveru, že námietka nie je dôvodná. V danom prípade zistil, že nie sú splnené podmienky vyplývajúce z dikcie zákona stanovené dikciou zákona pre vylúčenie člena disciplinárneho

senátu 4 Ds JUDr. Jozefa Kolcuna z vykonávania úkonov a prejednávania predmetného disciplinárneho konania.

Ohľadom námietky JUDr. J. K. v tom smere, že predseda disciplinárneho senátu JUDr. Jozef Kolcun je v priamej podriadenosti navrhovateľa, je potrebné uviesť, že v zmysle § 2 ods. 2 zákona č. 385/2000 Z. z. o sudcoch a prísediacich je sudca pri výkone svojej funkcie nezávislý a zákony a iné všeobecne záväzné právne prepisy vykladá podľa svojho najlepšieho vedomia a svedomia, rozhoduje nestranne, spravodlivo, bez zbytočných prietáhov a len na základe skutočností zistených v súlade so zákonom.

Navrhovateľ – predseda Najvyššieho súdu Slovenskej republiky v zmysle § 35 ods. 1 zákona č. 757/2004 Z. z. o súdoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov zabezpečuje riadenie a správu súdu podľa tohto zákona a podľa osobitných zákonov.

Nie je teda možné konštatovať podriadenosť predsedu disciplinárneho senátu 4 Ds JUDr. Jozefa Kolcuna navrhovateľovi – predsedovi Najvyššieho súdu Slovenskej republiky, pretože tento nemá žiadnu právomoc zasahovať do rozhodnutia sudcov.

Čo sa týka námietok ohľadne pridelovania finančných odmien, tak v tomto smere je potrebné poukázať na znenie ustanovenia § 79 ods. 2 zákona č. 385/2000 Z. z. o sudcoch a prísediacich, z ktorého je zrejmé, že kritériá na priznávanie odmien prijíma sudcovská rada vždy na začiatku rozpočtového obdobia, pričom každá odmena v zmysle § 79 ods. 3 uvedeného zákona musí byť prerokovaná v sudcovskej rade a nevyhovenie návrhu na priznanie odmeny predseda súdu musí v sudcovskej rade aj odôvodniť.

Úlohou disciplinárneho senátu nie je skúmať výšku odmien udelenú jednotlivým sudcom Najvyššieho súdu Slovenskej republiky a ani to, či odmeny boli priznané v súlade so zákonom č. 385/2000 Z. z. o sudcoch a prísediacich

Podľa názoru disciplinárneho senátu najvyššieho súdu, ktorý je podľa § 121 ods. 2 cit. zákona oprávnený rozhodnúť o námietke zaujatosti, v posudzovanom prípade neboli zistené žiadne konkrétne skutočnosti, ktoré by odôvodňovali pochybnosť o nezaujatosti namietaného predsedu disciplinárneho senátu 4 Ds.

Vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti dospel disciplinárny senát k záveru, že námietka zaujatosti vznesená sudcom najvyššieho súdu JUDr. J. [REDACTED] K. [REDACTED] nie je dôvodná, a preto bolo rozhodnuté tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

**Poučenie:** Proti tomuto rozhodnutiu možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia na podpísanom disciplinárnom súde.

V Bratislave 9. septembra 2010



JUDr. Marek D u d í k , v. r.  
predseda disciplinárneho senátu

Za správnosť vyhotovenia: Dagmar Malinková